

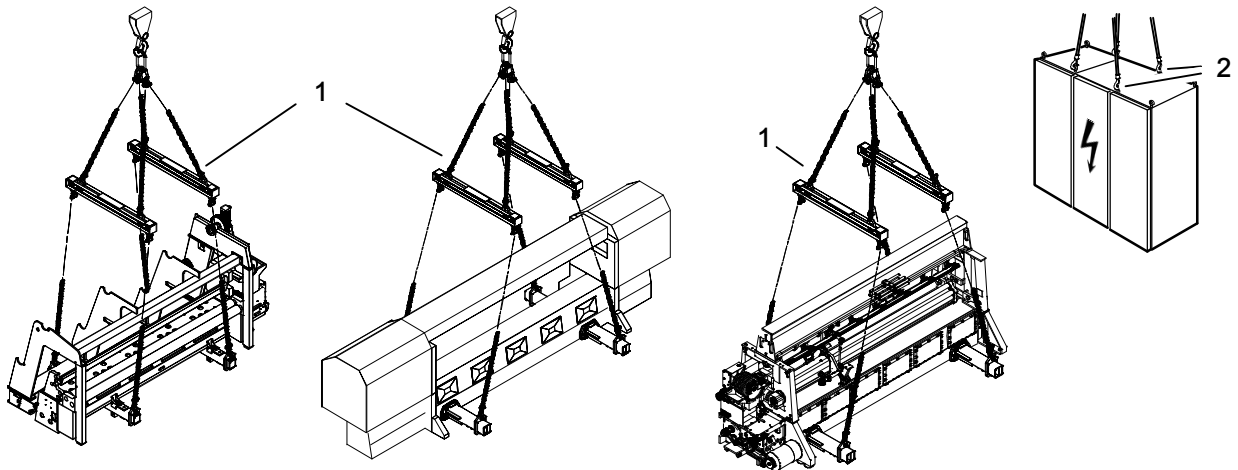
## 1.1 Makinenin kurulması için uygun yer

- Makinenin kurulacağı yer, makinenin güvenli şekilde kumanda edilmesi, denetlenmesi ve bakımının yapılması için yeterli olacak şekilde seçilecektir.
- Hava cereyanı ve güneş ışınlarından kaçınılmalıdır, çünkü çevredeki sıcaklık değişiklikleri doğru makine fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.  
Tavsiye edilen mekan sıcaklığı: 25 +/- 3°C
- Makinenin kurulacağı zemin düz olmak zorundadır.
- Tabanın veya alt konstrüksiyonun taşıma kapasitesinin makineden çıkan statik ve dinamik yüklere göre ayarlanmış olması şarttır (istek üzerine titreşim diyagramları tedarik edilebilir).
- Yerel yapı yönetmelikleri dikkate alınacaktır.
- Eğer varsa, makineye özel işletme şartları dikkate alınacaktır.  
Bkz. Bölüm 1 "Güvenlik Yönetmelikleri ve İşletme Koşulları"

## 1.2 Makinenin güvenli transportu

Makinenin transportu esnasında elleçleme ile ilgili detaylı talimatlar ilgili güvenlik uyarıları bu sayfadan sonra takip edecektir.

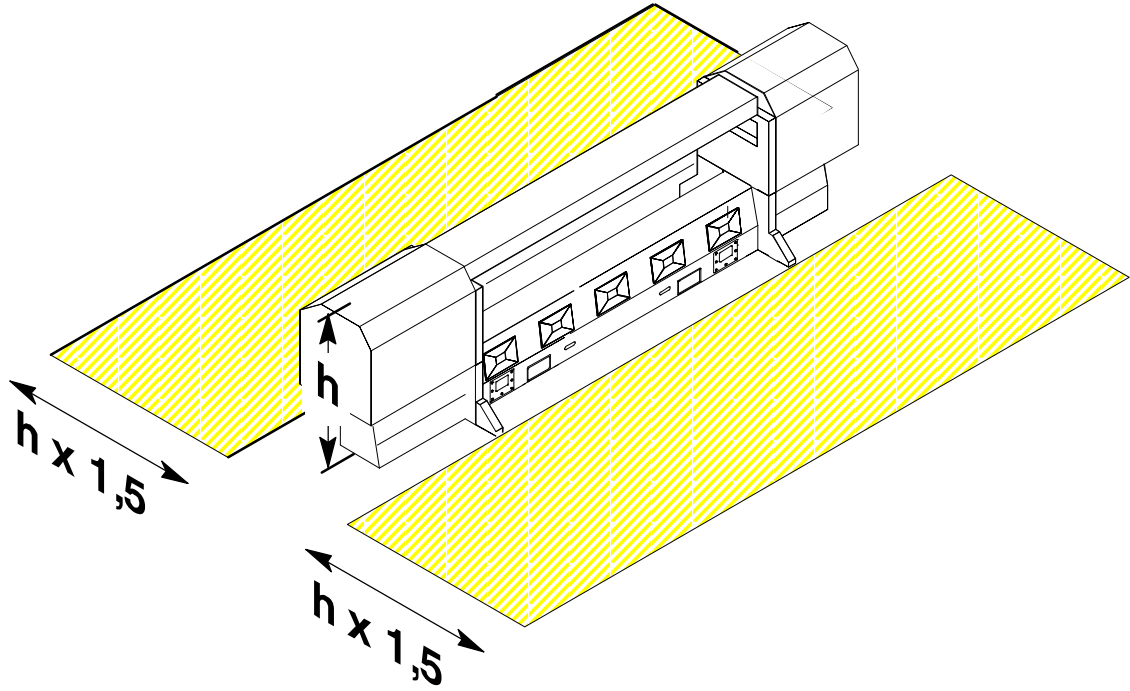
- Makinenin transportu için bir vinç ve makine tipine göre uygun bir kaldırma tertibatı kullanılacaktır.
- Makinenin vinçle transportu mümkün değilse, bir transport arabasının veya bir forkliftin kullanılması şarttır. Makinenin kurulacağı yerde paketinden çıkarılması tavsiye edilir.
- Kaldırma tertibatının (1) makine ile sıkı bir şekilde bağlı olması şarttır (istek üzerine tahsis edilebilir).
- Kaldırılırken kumanda dolabına hasar verilmemesi için vinç kancalarının yalnızca bunun için öngörülen halkara (2) takılmasına izin verilmiştir.



## 1.1 Makinenin transportu esnasındaki tehlike bölgesinin tanımlanması

Makinenin transportu esnasındaki tehlikeli bölge şunlardan oluşur:


Yükseklik (h) x 1,5.



**Önemli:**

Yükseklik (h), makinenin en yüksek noktasından zemine kadar ölçülür!

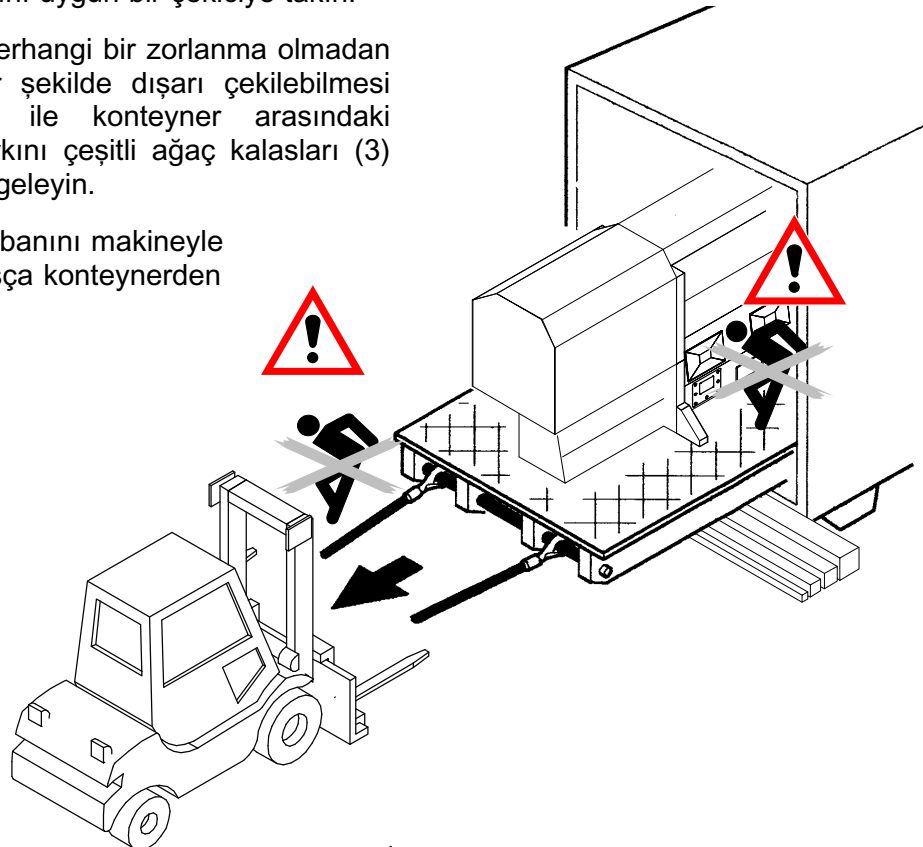
## 1.1 Makinenin forkliftle konteynerden indirilmesi

<b>TEHLİKE!</b>	
	Kaldırılmış veya asılı olan yükler devrilebilir veya düşebilir!
	Ağır yaralanmalar/ölüm ve maddi zarar meydana gelebilir.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asılı yüklerin altında durmayın!</li> <li>- Tehlike bölgesi olan               <ul style="list-style-type: none"> <li>- konteynerin önünde,</li> <li>- konteynerin içinde</li> <li>- ve/veya makine ile forklift arasında bulunulması yasaktır!</li> </ul> </li> <li>- Makine yalnızca hemzemin pozisyonda konteynerin içinden çekilerek çıkarılmalıdır!</li> <li>- Forklift, makinenin ağırlığına göre uygun olmak zorundadır!</li> <li>- Transport işlerini yapacak personelin ağır yüklerin elleçlenmesi konusunda eğitilmiş olması.</li> <li>- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!</li> </ul>



- Makinenin indirileceği yer, makinenin güvenli bir şekilde hareket ettirilmesi için yeterli derecede alan mevcut olacak şekilde seçilmelidir.
- Makine konteynerden çıkarılmadan önce engelleyici parçalar çıkarılmalıdır (birlikte paket edilmiş makine aksamaları vs.).

### Prosedür:

1. Konteyner tabanının millerine (2) uygun bir çekme halatını (1) takın.
2. Çekme halatını uygun bir çekiciye takın.
3. Makinenin herhangi bir zorlanma olmadan yumuşak bir şekilde dışarı çekilebilmesi için, zemin ile konteyner arasındaki yükseklik farkını çeşitli ağaç kalasları (3) koyarak dengeleyin.
4. Konteyner tabanını makineyle birlikte yavaşça konteynerden dışarı çekin.



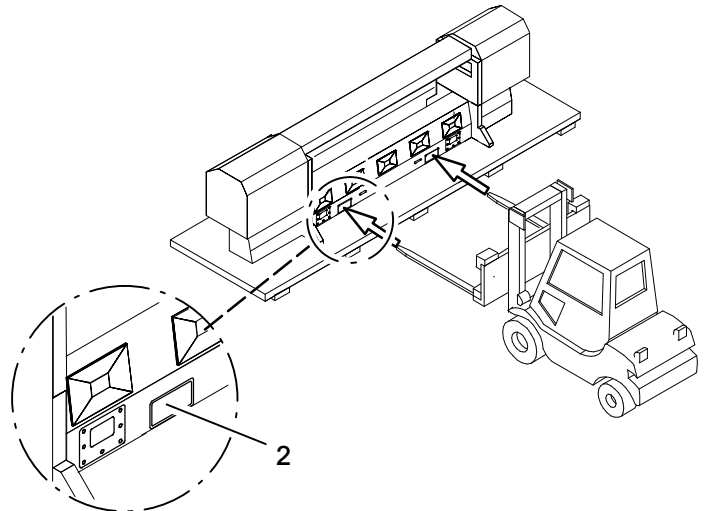
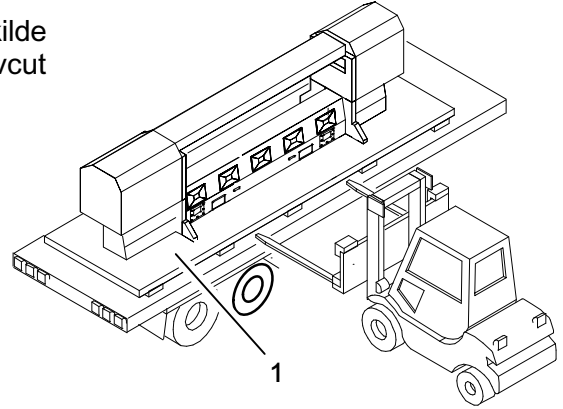
## 1.2 Makinenin bir forkliftle kamyondan indirilmesi

<b>TEHLİKE!</b>	
	Kaldırılmış veya asılı olan yükler devrilebilir veya düşebilir!
	Bunun sonucunda ağır yaralanmalar veya maddi hasarlar meydana gelebilir.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asılı yüklerin altında durmayın!</li> <li>- Tehlike bölgesi olan <ul style="list-style-type: none"> <li>- kaldırılmış olan makinenin altında</li> <li>- ve/veya makine ile forklift arasında bulunulması yasaktır!</li> </ul> </li> <li>- Forklift, makinenin ağırlığına göre uygun olmak zorundadır!</li> <li>- Makine yalnızca öngörülmüş olan noktalardan kaldırılacaktır!</li> <li>- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!</li> <li>- Transport işlerini yapacak personelin ağır yüklerin elleçlenmesi konusunda eğitilmiş olması.</li> </ul>
<b>DİKKAT!</b>	
	Folyo ambalajı kesilerek açılırken kesme veya darbe alma tehlikesi!
	Ellerin yaralanması mümkündür.
	- Kişisel koruma donanımı (Koruyucu eldiven) giyilmelidir!



- Makinenin indirileceği yer, makinenin güvenli bir şekilde hareket ettirilmesi için yeterli derecede alan mevcut olacak şekilde seçilmelidir.
- Makine kaldırılmadan önce engelleyici parçalar çıkarılmalıdır (birlikte paketlenmiş makine aksamaları, kamyon kasasındaki üst yapılar vs.).

### İndirme işlemindeki sıralama

1. Kamyon tabanı (1) makineyle birlikte indirilir ve düz bir zemin üzerine bırakılır.
2. Folyolu ambalajın çıkarılması.
3. Makine kamyon tabanından kaldırılır.  
**DİKKAT:** Makinenin yalnızca öngörülmüş olan noktalardan (2) kaldırılması serbesttir.
4. Makine uygun bir transport arabasının üzerine bırakılır ve kurulacağı yere götürülür.  
Bkz: İçindekiler "Makinenin transport arabası ile kurulacağı yere transportu"

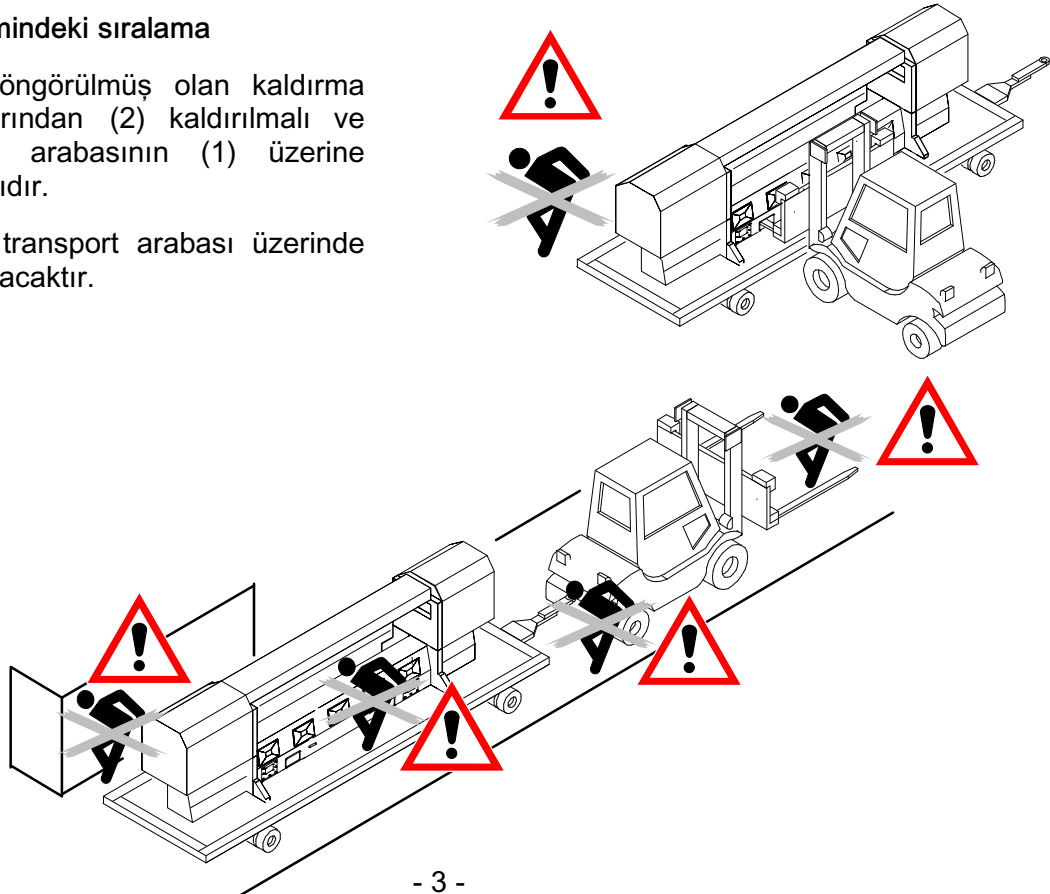


### 1.3 Transport arabası ile kurulacağı yere transport

<b>TEHLİKE!</b>	
	<p>Devrilme sayesinde tehlike!</p> <p>Ağır yaralanmalar/ölüm ve maddi zarar meydana gelebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Makine yalnızca öngörülmuş olan noktalardan kaldırılacaktır!</li> <li>- Makine, transport arabası üzerinde kaymaya ve devrilmeye karşı emniyetlenmelidir!</li> <li>- Makine transport arabası üzerine manüel olarak kaydırılmamalıdır!</li> <li>- Uygun bir çekici ve transport arabası kullanılacaktır!</li> <li>- Tehlikeli bölge olan               <ul style="list-style-type: none"> <li>- çekici önünde</li> <li>- ve/veya çekici ile transport arabası arasında bulunulması yasaktır!</li> </ul> </li> <li>- Transport işlerini yapacak personelin ağır yüklerin elleçlenmesi konusunda eğitilmiş olması.</li> <li>- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!</li> </ul>
	<p>Ezilme tehlikesi!</p> <p>Ağır yaralanmalar/ölüm ve maddi zarar meydana gelebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Makine transport arabası üzerine manüel olarak kaydırılmamalıdır!</li> <li>- Tehlike bölgesi olan               <ul style="list-style-type: none"> <li>- çekici önünde</li> <li>- ve/veya çekici ile transport arabası arasında bulunulması</li> <li>- ve çekici/transport arabası ile duvarlar veya dar yerler arasında yasaktır!</li> </ul> </li> <li>- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!</li> </ul>
	


#### İndirme işlemindeki sıralama

1. Makine öngörülmuş olan kaldırma elemanlarından (2) kaldırılmalı ve transport arabasının (1) üzerine konulmalıdır.
2. Makine, transport arabası üzerinde civatalanacaktır.



## 1.1 Kaldırma tertibatının kullanılması

(Taşıma kolları (3) makine çerçevesinin yanlarında civatalanmıştır)

<b>TEHLİKE!</b>	
	Kaldırılmış veya asılı olan yükler devrilebilir veya düşebilir!
	Ağır yaralanmalar/ölüm ve maddi zarar meydana gelebilir.
	- Asılı yüklerin altında durmayın!
	- Tehlikeli alanın dışında durulmalıdır!
	- Kullanılan transport malzemelerinin ve kaldırma araçlarının makinenin ağırlığına uygun olması şarttır!
- Makine aniden kaldırmayın veya yere bırakmayın!	
- Kaldırma düzenlerini makine yatay pozisyonda asılı duracak şekilde takın!	
- Zincirleri kenarlardan geçirmeyin veya kıvrımayın!	
- Transport işlerini yapacak personelin ağır yüklerin elleçlenmesi konusunda eğitilmiş olması şarttır.	
- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!	

### Yük indirilmeden önce

- Makinenin indirileceği yer, makinenin güvenli bir şekilde hareket ettirilmesi için yeterli derecede alan mevcut olacak şekilde seçilmelidir.
- Kaldırma tertibatı (1) takılmadan önce engel olabilecek parçaları çıkarın (birlikte paket edilmiş makine aksamları, kamyon kasasında üst yapılar vs.).

#### Önemli:

- Yalnızca birlikte teslim edilen bağlantı elemanlarını ve civataları kullanın.
- M 20 civataların yalnızca bir kez kullanılması serbesttir!
- Kaldırma tertibatının herhangi bir münferit parçasını demonte etmeyin.

### Prosedür

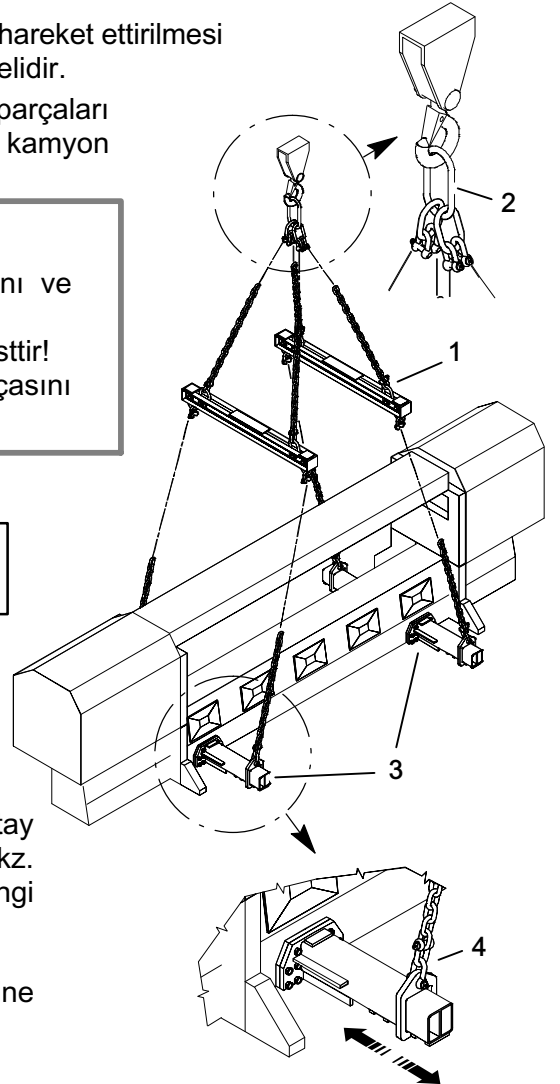
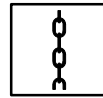
1. Taşıyıcı kollarını (3) M 20 civatalarla makine çerçevesindeki işaretli pozisyonlara tespit edin.

Civataları 185 Nm ile sıkın. Ön gerilme.

2. Kaldırma tertibatını şekilde gösterildiği gibi vinç kancasına bağlayın (2) ve makinenin üzerine getirin.


3. Zincirleri taşıma borularına tespit edin ve makine yatay pozisyonda kaldırılacak şekilde pozisyonlandırın - bkz. Şekil (4). Zincirlerin hareket bölgesinde kesinlikle herhangi bir makine parçası bulunmayacaktır.

4. Makineyi kaldırın ve uygun bir transport arabasının üzerine veya doğrudan kurulacağı yere bırakın.



## 1.1 Kaldırma tertibatının kullanılması

(Taşıyıcı borular (6) makinenin altına cıvatalanmıştır)

<b>TEHLİKE!</b>	
	Kaldırılmış veya asılı olan yükler devrilebilir veya düşebilir!
	Ağır yaralanmalar/ölüm ve maddi zarar meydana gelebilir.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asılı yüklerin altında durmayın!</li> <li>- Tehlikeli alanın dışında durulmalıdır!</li> <li>- Kullanılan transport malzemelerinin ve kaldırma araçlarının makinenin ağırlığına uygun olması şarttır!</li> <li>- Makine aniden kaldırmayın veya yere bırakmayın!</li> <li>- Kaldırma düzenlerini makine yatay pozisyonda asılı duracak şekilde takın!</li> <li>- Zincirleri kenarlardan geçirmeyin veya kıvrımayın!</li> <li>- Transport işlerini yapacak personelin ağır yüklerin elleçlenmesi konusunda eğitilmiş olması şarttır.</li> <li>- Yerel güvenlik yönetmelikleri dikkate alınacaktır!</li> </ul>

### Yük indirilmeden önce

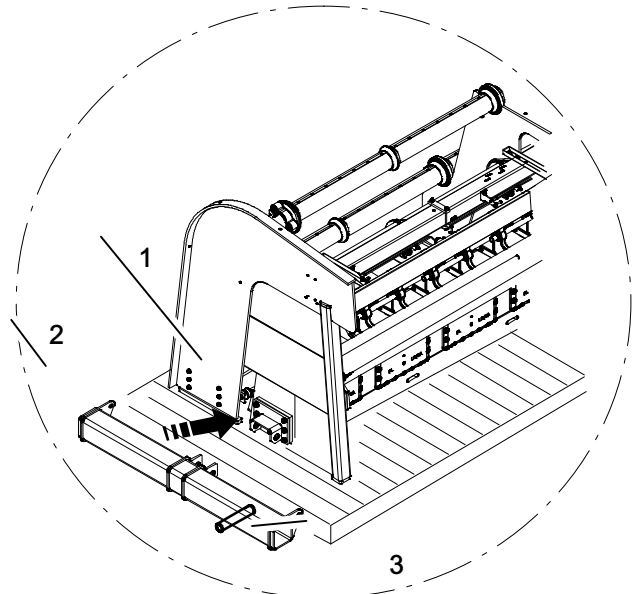
- Makinenin indirileceği yer, makinenin güvenli bir şekilde hareket ettirilmesi için yeterli derecede alan mevcut olacak şekilde seçilmelidir.
- Kaldırma tertibatı (1) takılmadan önce engel olabilecek parçaları çıkarın (birlikte paket edilmiş makine aksamları, kamyon kasasında üst yapılar vs.).

#### Önemli:

- Yalnızca birlikte teslim edilen bağlantı elemanlarını ve cıvataları kullanın.
- Kaldırma tertibatının herhangi bir münferit parçasını demonte etmeyin.

### Prosedür

1. Sol makine çerçevesindeki dirseği (1) yedi adet altı köşe cıvatayla vidalayın.
2. Traversi (2) dirseğe yerleştirin ve pimlere (3) bağlayın.



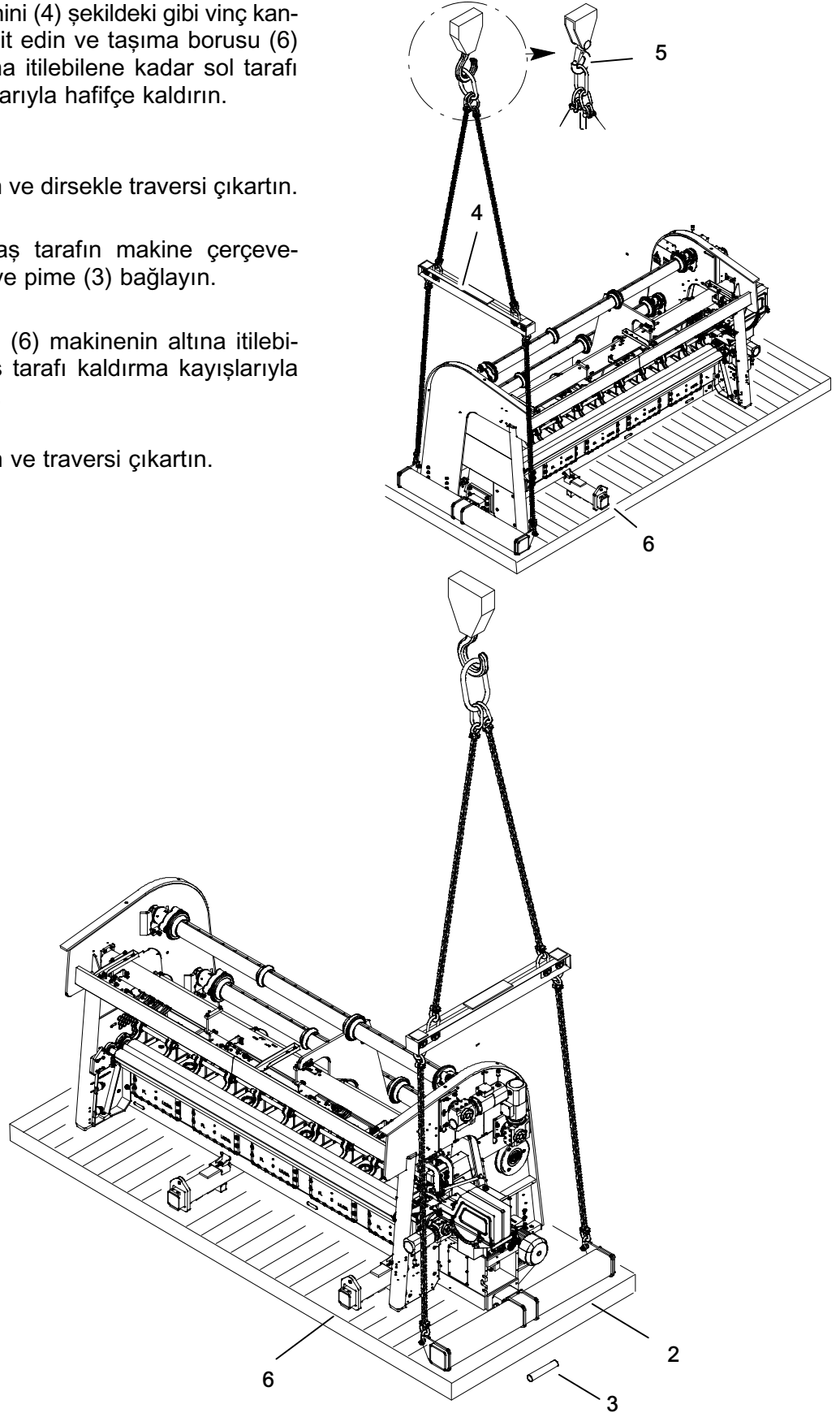
3. Kaldırma düzenini (4) şekildeki gibi vinç kancasına (5) tespit edin ve taşıma borusu (6) makinenin altına itilebilene kadar sol tarafı kaldırma kayışlarıyla hafifçe kaldırın.

4. Makineyi indirin ve dirsekle traversi çıkartın.

5. Traversi (2) baş tarafın makine çerçevesinde tutturun ve pime (3) bağlayın.

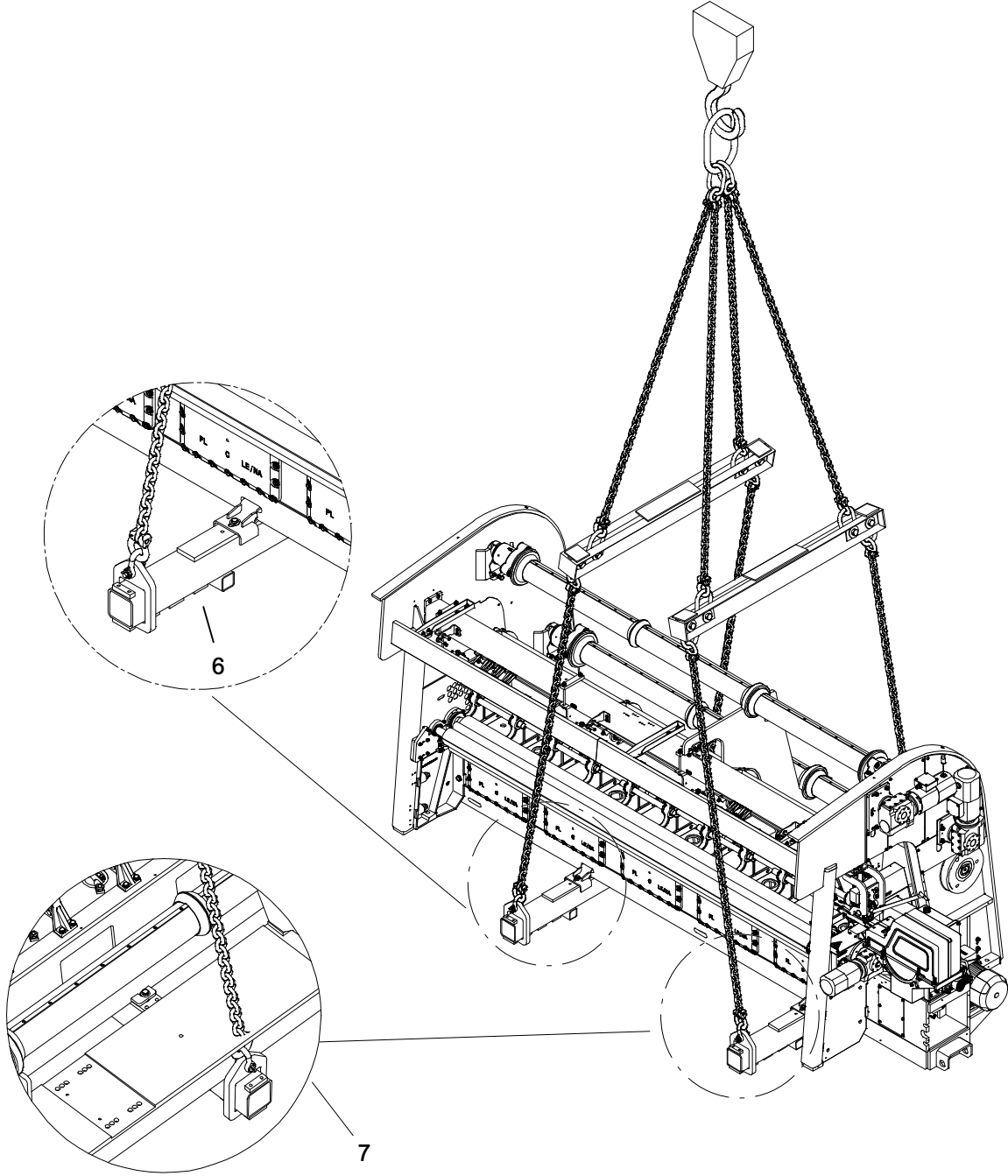
6. Taşıma borusu (6) makinenin altına itilebilene kadar baş tarafı kaldırma kayışlarıyla hafifçe kaldırın.

7. Makineyi indirin ve traversi çıkartın.





8. Taşıma borularını (6) makine çerçevesine vidalayın
9. Zincirleri taşıma borularına tespit edin ve makine yatay pozisyonda kaldırılabilir şekilde pozisyonlandırın - bkz. Şekil (4). Zincirlerin hareket bölgesinde kesinlikle herhangi bir makine parçası bulunmayacaktır.



10. Makineyi kaldırın ve uygun bir transport arabasının üzerine veya doğrudan kurulacağı yere bırakın. Dikkat - Asılı yük nedeniyle tehlike!